

MINISTERSTWO PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

BIURO ADMINISTRACYJNE

ul. Nowogrodzka 1/3/5, 00-513 Warszawa, tel. +48 22 661 14 10, fax +48 22 661 14 71
www.mpips.gov.pl; e-mail: elzbieta.ponder@mpips.gov.pl

Warszawa, dnia 17 października 2013 r.

BA-II-271.40(12)/EP/2013/KP

L.dz. 8479/13

Uczestnicy postępowania

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Usługi sportowo – rekreacyjne”,
znak sprawy: 40/BDG/PN/2013.

WYJAŚNIENIE

TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej z siedzibą w (00-513) Warszawie przy ul. Nowogrodzkiej 1/3/5, jako zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą, w odpowiedzi na wniosek Wykonawcy, udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 1

„Czy jedynym dopuszczonym przez Zamawiającego sposobem weryfikacji i dostępu użytkowników do obiektów sportowo-rekreacyjnych jest **imienna karta**, po okazaniu której wraz z dowodem osobistym i podpisem na liście użytkownik jest wpuszczany do tego obiektu?

Informacja dla Zamawiającego:

Według posiadanej wiedzy przez (...), na rynku polskim jest tylko jedna firma, która stosuje telefoniczny i biometryczny system weryfikacji obiektów. Ponadto w **wyroku z dnia 11 stycznia 2008 r. (sygn. Akt: KIO/UZP 33.07) Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła**, że „Zamawiającemu wolno określić przedmiot zamówienia w sposób odpowiadający jego potrzebom, pod warunkiem, że określenie przedmiotu zamówienia nie spowoduje wyeliminowania konkurencji poprzez wskazanie na konkretne rozwiązania techniczne, **które oferuje tylko jeden dostawca**”.

Powyższa opinia, w nieco zmienionej formie, funkcjonuje również obecnie o czym świadczy **wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 15 maja 2011 r.** zgodnie z którym: „(..) Zamawiający nie musi dopuszczać do udziału w postępowaniu wszystkich podmiotów działających w danej branży (..)” (sygn.. akt KIO 953/11 z dnia 17 maja 2011 r.)”.

Odpowiedź

W zakresie dostępności do obiektu Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ – pkt 7, załącznik nr 2 - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

Pytanie 2

Czy Wykonawca może **we własnym zakresie i niezależnie od Zamawiającego** pobierać od Pracowników Zamawiającego i ich osób towarzyszących tak osobiste dane jak np.: numery telefonów, numery PESEL, odciski linii papilarnych/rozkład tzw. minucji, adresy e-mail?

Informacja dla Zamawiającego:

Według najlepszej wiedzy Wykonawcy zakres rozwiązania polegającego na weryfikacji linii papilarnych może budzić wątpliwości, ponieważ dane takie należą do grupy **danych biometrycznych „wrażliwych”**. Zgodnie z art. 27 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o Ochronie Danych Osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 ze zm.), co znajduje potwierdzenie w orzecznictwie Generalnego Inspektora Danych osobowych GODO, przetwarzanie danych „wrażliwych” jest możliwe tylko i wyłącznie, jeżeli występuje:

- zgoda osoby na piśmie
- przepis szczególny innej ustawy zezwala na przetwarzanie takich danych bez zgody osoby, której te dane dotyczą
- ochrona żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą

- wykonywanie statutowych zadań kościołów i innych związków wyznaniowych, stowarzyszeń, fundacji lub innych nie zarobkowych organizacji (dotyczy wyłącznie członków tych organizacji)
- dochodzenia spraw przed sądem
- zatrudnienie pracowników i innych osób, a zakres danych określa ustawa
- ochrona stanu zdrowia

Według Wykonawcy, w przypadku usług sportowo-rekreacyjnych nie zachodzą zatem wystarczające przesłanki do przetwarzania danych osobowych „wrażliwych”.

Potwierdzenie powyższej opinii można znaleźć **na oficjalnej stronie internetowej GODO** (http://www.godo.gov.pl/1520001/id_art/3271/j/pl/), gdzie określone zostało iż:

„(..) I tak dane biometryczne mogą być zbierane np. w celu wyrobienia paszportu czy zapewnienia bezpieczeństwa w szczególnie istotnych strefach (choćby w takich pomieszczeniach w bankach, w których ustawione są sejfy). Natomiast nie powinny być wykorzystywane np. przez pracodawców w celu ewidencji czasu pracy lub przez szkoły w celu kontroli osób wchodzących do budynku(..)”.

Odpowiedź

Zamawiający nie przewiduje możliwości podejmowania tego typu działań. Wykonawca będzie otrzymywał dane zgodnie z § 6 ust. 1, załącznik nr 4 do SIWZ – wzór umowy tj. imię i nazwisko użytkownika.

Pytanie 3

„Czy jedyne dane jakie Zamawiający zamierza przekazać Wykonawcy na potrzeby realizacji przedmiotu zamówienia to **imię i nazwisko** Użytkownika imiennej karty?”

Odpowiedź

Tak, Zamawiający będzie przekazywał Wykonawcy imię i nazwisko użytkownika.

Pytanie 4

„Czy Zamawiający dopuszcza **konieczność posiadania** przez Użytkowników telefonów komórkowych w celu wykonania przez Wykonawcę przedmiotu zamówienia?”

Odpowiedź

SIWZ nie przewiduje takiego rozwiązania. Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ - załącznik nr 2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, pkt 7.

Pytanie 5

„Czy dopuszczają Państwo inne formy weryfikacji uczestników jak np. stosowanie kodów PIN otrzymywanych poprzez wiadomości sms, czy weryfikację danych biometrycznych (tj. **odcisków palców uczestników** czy też **rozkład tzw. minucji itp.**)?”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ - załącznik nr 2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, pkt 7.

Pytanie 6

„Czy sama weryfikacja Użytkowników w obiektach sportowo-rekreacyjnych ma być **zwolniona z dodatkowych opłat i innych, ukrytych mikropłatności?**”

Odpowiedź

Tak, Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ – pkt 3 i 4 załącznika nr 2 do SIWZ.

Pytanie 7

„Czy Zamawiający wyraża zgodę aby potencjalni Wykonawcy podawali w swoich ofertach obiekty świadczące takie usługi jak np. **masaże / rollmasaże, platformy wibracyjne, vacu, zabiegi kosmetyczne itp.**?”

Informacja dla Zamawiającego:

Według Wykonawcy Ustawa z 4.3.1994 r. o Zakładowym Funduszu Świadczeń Socjalnych (Dz.U. z 1996 nr 70, poz. 335 ze zm.) ściśle definiuje jaki zakres działalności socjalnej on obejmuje. Są to:

- usługi świadczone przez pracodawców na rzecz różnych form wypoczynku (wczasy, kolonie, obozy, wczasy pod gruszą), w kraju i za granicą
- działalność kulturalno-oświatowa (bilety do kina, teatru, opery itp.)
- **działalność sportowo rekreacyjna** (tj. basen, siłownia, zawody i imprezy sportowe itp.)
- opiekę nad dziećmi w żłobkach, przedszkolach oraz innych formach wychowania przedszkolnego,
- udzielenie pomocy materialno-rzeczowej lub finansowej, a także zwrotnej lub bezzwrotnej pomocy na cele mieszkaniowe

W związku z powyższym, według Wykonawcy, takich usług jak: **masaże / rollmasaże, platformy wibracyjne, vacu, zabiegi kosmetyczne itp.** nie można finansować ze środków Zakładowego Funduszu

Świadczeń Socjalnych. Proszę mieć również na uwadze, że zakup takich usług może zostać zakwestionowany poprzez odpowiednią instytucję regulującą wydatkowanie środków z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych, co może się okazać niekorzystne dla samego Zamawiającego. Z powyższą opinią, w trakcie postępowań przetargowych na usługi sportowo-rekreacyjne, zgodziło się wiele instytucji i nie pozwalały one na załączanie takich usług jak np. masaże do ofert Wykonawców. Zdarzało się również, że takie oferty były również odrzucane za niezgodność z zapisami SIWZ”.

Odpowiedź

Wymogi Zamawiającego zostały zawarte w SIWZ, natomiast Wykonawca składa oświadczenie w formie wykazu obiektów (załącznik nr 3 do SIWZ).

Pytanie 8

*„Czy dostęp do usług sportowo-rekreacyjnych może wiązać się z **dodatkową opłatą** pobieraną bezpośrednio przez obiekty sportowo-rekreacyjne od Użytkowników imiennych kart?*

Informacja dla Zamawiającego:

Według najlepszej wiedzy Wykonawcy, każdy operator usług sportowo-rekreacyjnych, działający w tym segmencie rynku, posiada w swojej ofercie obiekty w których trzeba dokonać dodatkową opłatę za możliwość skorzystania z usług. W związku z powyższym, uważamy, że same dopłaty w obiektach sportowo-rekreacyjnych nie wpływają negatywnie na atrakcyjność oferty. Najistotniejsza według naszej firmy jest bowiem kwestia wysokości jednorazowej dopłaty w obiekcie”.

Odpowiedź

Zgodnie z pkt 7.3 SIWZ, warunkiem udziału w przedmiotowym postępowaniu w zakresie dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym jest dysponowanie na terenie m.st. Warszawy co najmniej 100 obiektami sportowo-rekreacyjnymi, które: 1) udostępniają usługi sportowo-rekreacyjne, 2) osoby korzystające z pakietu nie ponoszą dodatkowych dopłat do usług wyszczególnionych w pakiecie, 3) wejście osób korzystających z pakietu odbywa się wyłącznie na podstawie imiennych kart sportowych.

Ponadto zgodnie pkt 12 SIWZ - kryterium nr 2 oceny ofert – punkty zostaną przyznane ofercie za wykazane obiekty sportowo – rekreacyjne na terenie m. st. Warszawy, które na dzień składania ofert udostępniają bez dopłat usługi sportowo-rekreacyjne w ramach pakietu- ponad wymagane minimum 100 obiektów.

Pytanie 9

*„Czy Zamawiający przewiduje ustalenie **cenowego pułapu górnego** jednorazowej dopłaty Użytkownika w obiekcie?*

Informacja dla Zamawiającego:

*Według najlepszej wiedzy (...), Użytkownicy są skłonni dopłacić jednorazowo do **25 zł brutto** w obiekcie sportowo-rekreacyjnych za możliwość skorzystania z usług. Uważamy, że wyższe wartości dopłat nie są już atrakcyjne rynkowo i usługi /obiekty które wymagają jednorazowych dopłat powyżej 25 zł brutto od Użytkowników kart nie powinny być dopuszczone do niniejszego postępowania”.*

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 8.

Pytanie 10

„Zwracamy się z uprzejmą prośbą o konieczność załączenia do ofert szczegółowego regulaminu świadczenia usług. Uważamy, że taki dokument zwiększy transparentność postępowania oraz umożliwi Zamawiającemu wgląd w rzeczywiste możliwości poszczególnych Wykonawców”.

Odpowiedź

SIWZ nie przewiduje złożenia wraz z ofertą regulaminu świadczenia usług.

Pytanie 11

„Czy w wykazie obiektów stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ uwzględnione mają zostać jedynie obiekty świadczące swoje usługi bez żadnych dopłat?”.

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 8.

Pytanie 12

„Czy wyrażają Państwo zgodę na wykluczenie ze świadczenia przedmiotu zamówienia pracowników ich dzieci, czy osób towarzyszących, nie posiadających komórkowych aparatów telefonicznych, bądź nie wyrażających zgody na przetwarzanie ich danych osobowych z puli danych sensytywnych?”.

Odpowiedź

Zamawiający określił w załączniku nr 2 do SIWZ, że dostęp do obiektów sportowo – rekreacyjnych odbywa się wyłącznie na podstawie imiennych kart.

Pytanie 13

„Czy dostęp do obiektów ma mieć charakter Nielimitowany? (tj. dający możliwość korzystania z różnych usług w różnych obiektach sportowych tego samego dnia, tygodnia czy miesiąca bez deklaracji korzystania z określonej lokalizacji)?”

Odpowiedź

Tak, Zamawiający w pkt 5 szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia (załącznik nr 2 do SIWZ) wskazał, że Pakiet musi zapewniać Nielimitowaną możliwość korzystania z wybranych przez uprawnionego posiadacza pakietu obiektów sportowo-rekreacyjnych przez co należy rozumieć brak jakichkolwiek ograniczeń w korzystaniu z obiektów sportowych przez 7 dni w tygodniu za wyjątkiem ograniczeń wprowadzonych przez dany obiekt wynikających z obowiązujących w nim godzin pracy, grafików i regulaminów obowiązujących wszystkich użytkowników danego obiektu.

Pytanie 14

„Wykonawca prosi o wyjaśnienie, czy Zamawiający dopuszcza stosowanie interwałów czasowych pomiędzy korzystaniem z usług w różnych obiektach sportowych tego samego dnia, tygodnia czy miesiąca? Przez interwał czasowy wykonawca rozumie kilkugodzinny odstęp czasowy pomiędzy korzystaniem z usługi w obiekcie A, a korzystaniem z usługi w obiekcie B, w trakcie którego użytkownik nie może pod rygorem kary finansowej skorzystać z usług świadczonych w jakimkolwiek obiekcie”.

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 13.

Pytanie 15

„Czy Zamawiający wyraża zgodę na przekazanie Użytkownikom nie posiadającym telefonów komórkowych aparatów telefonicznych, na podstawie umowy użyczenia, służących wyłącznie weryfikacji / rejestracji wejścia w obiekcie?”.

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 12.

Pytanie 16

„Zwracamy się z uprzejmą prośbą o zmianę zapisu w § 4 ust- 2 „Wykonawca gwarantuje, że w okresie obowiązywania umowy liczba obiektów sportowo-rekreacyjnych na terenie m. st. Warszawy, które w ramach pakietu udostępniają bez dopłat usługi sportowo-rekreacyjne nie ulegnie zmniejszeniu w stosunku do liczby obiektów, wskazanych w załączniku nr 2 sporządzonym na podstawie oferty Wykonawcy”, na następujący „Wykonawca gwarantuje, że w okresie obowiązywania umowy liczba obiektów sportowo-rekreacyjnych na terenie m, st. Warszawy, które w ramach pakietu udostępniają bez dopłat usługi sportowo-rekreacyjne nie ulegnie zmniejszeniu o więcej niż 10%, w stosunku do liczby obiektów, wskazanych w załączniku nr 2 sporządzonym na podstawie oferty Wykonawcy”. Swoją prośbę motywujemy stosunkowo długim okresem ewentualnej współpracy oraz niemożliwymi do przewidzenia w tym okresie warunkami biznesowymi. W naszej ocenie ewentualny, maksymalny próg dziesięcioprocentowy, o który możliwe byłoby zmniejszenie ilości obiektów sportowo- rekreacyjnych na terenie m, st. Warszawy, które w ramach pakietu udostępniają bez dopłat usługi sportowo-rekreacyjne w stosunku do liczby obiektów, wskazanych w załączniku nr 2 sporządzonym na podstawie oferty Wykonawcy, nie będzie godzić w komfort Zamawiającego, a Wykonawcy zagwarantuje możliwość zabezpieczenia przed nieoczekiwanymi zmianami zachodzącymi na rynku”.

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie 17

„Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o zgodę na udostępnienie Użytkownikom Zamawiającego usługi vacu/body space (urządzenie fitness - bieżnia w podciśnieniu i/lub podczerwieni) na warunkach analogicznych jak sauna. Jest to usługa, która ze względów bezpieczeństwa również podlega ograniczeniu nakładanemu przez obiekty i czas jej trwania wynosi 30 minut. Wykonawca wnioskuję, aby limit czasu trwania usług - jeżeli jest nałożony bezpośrednio przez obiekty - był nie krótszy niż 45 minut, a w przypadku usług sauna i vacu/body space ze względów bezpieczeństwa 30 minut”.

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 7 oraz 13.

Pytanie 18

„Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający nie określa szczegółowo ani nie ogranicza sposobów obligatoryjnej weryfikacji/rejestracji wejścia Użytkownika karnetu w obiektach i uznaje, że Wykonawca może ją realizować na różne sposoby, wynikające ze stosowanych przezeń rozwiązań technologicznych i organizacyjnych, zgodnie z zasadą zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania wszystkich potencjalnych Wykonawców wynikającą z zapisów Ustawy PZP.

Zwracamy uwagę Zamawiającego, iż wyłącznie sama karta u żadnego z operatorów nie uprawnia Użytkownika do korzystania z usług w obiektach i nie daje mu takiej możliwości.

U wszystkich Wykonawców bezwzględnie konieczna jest - poza okazaniem karty – dodatkowa obligatoryjna weryfikacja/rejestracja Użytkownika w obiekcie. Jej forma zależna jest od rozwiązań technicznych i organizacyjnych stosowanych przez danego Wykonawcę.

Weryfikacja uprawnień/rejestracja wejścia Użytkowników Wykonawcy jest weryfikacją elektroniczną (poprzez czytnik biometryczny lub poprzez bezpłatną automatyczną infolinię 800 80 10 10 za pomocą telefonu komórkowego). Jest ona odpowiednikiem weryfikacji stosowanej przez innych Wykonawców, takiej jak np. poprzez okazanie recepcji dokumentu tożsamości ze zdjęciem, czytelne wpisanie imienia i nazwiska, nazwy firmy, numeru karty oraz złożenie podpisu na liście wyłożonej w recepcji obiektu.

Każda wizyta Użytkownika karnetu musi być elektronicznie zarejestrowana w systemie w celu późniejszych rozliczeń kosztów z obiektem. W tym celu Wykonawca stosuje czytnik danych biometrycznych lub identyfikację SMS przy użyciu telefonu komórkowego za pomocą bezpłatnej automatycznej infolinii 800 80 10 10, niegenerujące żadnych dodatkowych opłat dla Użytkowników. Oba systemy weryfikacji/rejestracji wejścia opisane są szczegółowo poniżej.

- **Weryfikacja/rejestracja wejścia poprzez system sms:** Użytkownik bezpośrednio przed skorzystaniem z usługi w obiekcie po połączeniu się z bezpłatną infolinią zgodnie z instrukcją lektora wybiera numer usługi na telefonie komórkowym, otrzymuje smsem (bezpłatnie) potwierdzenie z serwera i korzysta z usługi (stand z numerami usług dostępnych w danym obiekcie znajduje się w widocznym miejscu w recepcji obiektu). Informujemy Państwa, iż posiadanie własnego telefonu komórkowego przez Użytkownika nie jest konieczne w celu skorzystania z usług. Osoby nieposiadające własnego telefonu komórkowego nie są pozbawione możliwości korzystania z usług. Użytkownikom nieposiadającym telefonów komórkowych Wykonawca zapewnia na mocy umowy użyczenia urządzenie telekomunikacyjne służące wyłącznie weryfikacji Użytkowników w obiektach na czas trwania umowy
- **Weryfikacja/rejestracja wejścia na terminalu:** przy weryfikacji na terminalu Użytkownik otrzymuje od Wykonawcy unikatowy 6-cyfrowy kod PIN, który służy do jednorazowego za rejestrowania „odcisku palca” w systemie. Po dokonaniu (jednorazowo) zarejestrowania „odcisku palca” Użytkownik każdorazowo przed skorzystaniem z usługi przykładá palec do czytnika, na ekranie recepcji wyświetlają się dostępne w posiadanym przezeń karnecie usługi, recepcja zaznacza wybraną usługę i Użytkownik z niej korzysta. Terminale Wykonawcy nie pobierają pełnego odcisku palca, a jedynie minucje - charakterystyczne punkty linii papilarnych. Rozkład minucji nie umożliwia odtworzenia pełnego odcisku palca. Weryfikacja Użytkownika /rejestracja wejścia za pomocą czytników biometrycznych nie wymaga przekazywania i przetwarzania w celu realizacji umowy żadnych danych osobowych wrażliwych (danych z puli danych sensytywnych).

Oba wymienione powyżej sposoby weryfikacji /rejestracji wejścia Użytkownika karnetu Wykonawcy zapewniają całkowitą ochronę danych osobowych Użytkowników a zakres i sposób przetwarzania tych danych przez Wykonawcę w celu realizacji umowy są zgodne z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych i zgłoszone do GIODO. W celu realizacji umowy wystarczające jest przekazanie przez Zamawiającego do Wykonawcy wyłącznie imienia i nazwiska Użytkownika.

Zwracamy szczególną uwagę Zamawiającego na fakt, iż sposób weryfikacji Użytkownika karnetu (karty) oraz rejestracji wejścia (korzystania z usługi) w celu rozliczeń z obiektem jest kwestią rozwiązań organizacyjnych i technicznych u poszczególnych Wykonawców i nie zmienia on istoty przedmiotu zamówienia – świadczenia usług zajęć sportowo-rekreacyjnych dla pracowników Zamawiającego, co zostało wielokrotnie potwierdzone przez innych Zamawiających(m.in.....) w toku postępowań w których brała udział Wykonawca.

Tym samym można stwierdzić, że rozwiązania techniczno-organizacyjne stosowane przez Wykonawcę przy weryfikacji Użytkowników są tak pod względem formalnym jak i praktycznym dogodne zarówno dla Zamawiających, jak i bezpośrednio dla samych Użytkowników”.

Odpowiedź

Koszt karty sportowej będzie pokrywany co do zasady ze środków prywatnych pracownika. Ministerstwo, jako zamawiający będąc wyrazicielem oczekiwań pracowników wymaga dogodnego dostępu do obiektów sportowo - rekreacyjnych, który ma odbywać się **wyłącznie** na podstawie **imiennych kart** sportowych - nie dopuszcza się innej formy weryfikacji osób uprawnionych. Zamawiający podtrzymuje zapisy pkt 7 załącznika nr 2 SIWZ Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz § 6 ust. 3 załącznika nr 4 do SIWZ (wzór umowy).

Pytanie 19

„Czy Zamawiający dopuszcza ograniczenia w korzystaniu z obiektów takie jak np. możliwość korzystania w danym obiekcie tylko z jednej usługi w ciągu jednego dnia, jeśli w obiekcie jest dostępnych więcej niż jedna usługa, a ograniczenie takie nie dotyczy wszystkich klientów obiektu, bądź ograniczenie do 2 lub 3 razy w tygodniu możliwości korzystania z danych zajęć, jeżeli dla pozostałych klientów obiektu, niebędących Użytkownikami Zamawiającego (posiadaczami kart określonego Wykonawcy) ograniczenia takiego nie ma, a zajęcia odbywają się więcej niż 2 lub 3 razy w tygodniu?”

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie 13

Pytanie 20

„Czy Zamawiający dopuszcza ograniczenie polegające na możliwości skorzystania z różnych usługi (bądź pakietu usług) w tym samym obiekcie tylko raz w ciągu dnia?”

Odpowiedź

Patrz odpowiedź na pytanie nr 13

Przewodniczący Komisji Przetargowej

/-/ Zbigniew Skowroński